

# PIAPRO CHARACTERS SUPER PACK

## エンドユーザー使用許諾契約書

このエンドユーザー使用許諾契約書（以下「本契約」といいます）は、本製品（以下に定義します）に関してエンドユーザー（以下「ユーザー」といいます）とクリプトン・フューチャー・メディア株式会社（以下「クリプトン」といいます）ならびにヤマハ株式会社（以下「ヤマハ」といい、「クリプトン」と併せて「当社」といいます）との間で締結される契約内容を定めるものです。

ユーザーは、本契約の定めを遵守して、本製品を使用するものとします。

ユーザーは、本製品を開梱、ダウンロード、インストール又は使用した時点で、本契約のすべての条項に同意したとみなされ、法的に拘束されます。ユーザーが未成年者である場合には、必ずユーザーの法定代理人（親権者等）とともに本契約を確認し、事前に法定代理人の同意を得てください。

ただし、本製品の全部または一部に関連するアップグレード版や修正版に対して、本契約書ではなく別の契約書が存在する場合には、当該契約書に本契約を優先させる旨の記載の無い限り、当該契約書が本契約に優先します。

なお、本契約は、本製品の取扱いと、ユーザーが生成した合成音声（以下に定義します）について定めるものであり、本製品に付されるキャラクター（以下「キャラクター」といい、第1条第7号に定義します）の使用について定めるものではありません。キャラクターの使用については、法令および「キャラクター利用のガイドライン」（[http://piapro.jp/license/character\\_guideline](http://piapro.jp/license/character_guideline)）に従ってください。

ご使用される前に、以下の本契約の内容を必ずお読み下さい。

### 第1条（定義）

本契約において使用する用語の意味は、以下の各号で定義されるものとします。

- 「ユーザー」とは、本契約において、個人または法人のいずれかであるかを問わず、本製品を正規に新品として購入した方をいいます。
- 「本製品」とは、「ピアプロキャラクターズ・スーパーパック」を構成するコンポーネントのうち、「本ライブラリ」および「VOCALOID API（以下「API」といいます）」部分をいいます。なお、「初音ミク」「鏡音リン・レン」「鏡音リン」「鏡音レン」「巡音ルカ」「MEIKO」「KAITO」はクリプトンの、「VOCALOID」「ボーカロイド」「VOCALO」「ボカロ」はヤマハの商標です。
- 「本ライブラリ」とは、本製品に含まれるVOCALOID4用の音声ライブラリ（関連するあらゆるアップグレード版や修正版等も含む）をいいます。
- 「エディター」とは、本ライブラリを参照しながら、歌唱・発話の合成を行うソフトウェア（関連するあらゆるアップグレード版や修正版等も含む）をいいます。
- 「合成音声」とは、エディターおよび本ライブラリを使用することによって生成される、あらゆるオーディオ出力をいいます。
- 本製品の「使用」とは、本ライブラリまたはエディターを含みこれに限らないAPIの全部または一部がコンピューターまたはデバイスの一時的なメモリに読み込まれていること、またはメモリにインストールされていることをいいます。なお、本製品に含まれる本ライブラリまたはAPI以外の使用について、本契約の他に特記される内容があるときは、ユーザーはその内容に従うものとし、特記なき場合は本契約の内容が準用されるものとします。
- 「キャラクター」とは、本製品のパッケージに描かれた絵画「初音ミク」「鏡音リン」「鏡音レン」「巡音ルカ」「MEIKO」「KAITO」の著作物等（題号を含みます）によって、これらを認識することのできる外観等（称呼、音声、動作を含みます）の表現によって特徴づけられた抽象的な概念をいいます。

### 第2条（使用許諾）

- 当社は、ユーザーに対し、本契約および「キャラクター利用のガイドライン」ならびにその他の法令を遵守することを条件として、本製品を使用する非独占的、譲渡不能、且つサブライセンス権の無い権利を許諾します。
- ユーザーは、本製品を一台のコンピューターに限り、使用することができます。

### 第3条（追加の許諾が必要な場合）

- ユーザーは、自らが生成した合成音声を、商用または非商用を問わず利用することができます。ただし、以下の各号に示す目的または形態で使用する場合は、事前にクリプトンまでお問い合わせください。なお、使用形態によっては、ライセンス料を含め、追加の使用許諾契約をさせていただく場合があります。
  - 合成音声をを用いた商品・役務における表示  
「VOCALOID」「ボーカロイド」「VOCALO」「ボカロ」、本ライブラリの名称（「初音ミク」、「鏡音リン」、「鏡音レン」、「巡音ルカ」、「MEIKO」、「KAITO」）、またはその他これらに類する表示（以下「契約表示」といいます）を、合成音声を使用した以下のような商品・役務において記載する場合
    - 歌手名、アーティスト名、楽器名、その他何らかの形でクレジットが表記され、且つ契約表示が記載されている商品・役務
    - その包装や宣伝物等一切の宣伝広告行為において、契約表示が記載されている商品・役務
    - 映像作品のオープニングやエンドロール等に、消費者が認識できる形態で、契約表示がされている商品・役務
  - 商用カラオケでの使用  
商用カラオケソフトウェア、カラオケハードウェア、インターネットを使用したカラオケシステムその他の商用カラオケ製品、またはカラオケサービス（オンライン、オフラインおよびその他あらゆる形態を含みます）に合成音声を使用する場合。
  - 電話／携帯電話着信音等の商用目的での使用  
電話機（携帯電話を含みます）および電話用機器（併せて以下「電話機等」といいます）の呼び出し音、警告音等（着うた等、専ら音楽として娯楽の用に供する目的で販売される音源を着信音として使用する態様は本号に含まれません）として合成音声を商用目的で使用する場合。
  - 機器への組み込みその他の音源としての使用  
前二号に定めるものの他、家電、ロボット、パチンコ等のアミューズメント機器、カーナビ等車載用機器、電子楽器、DTM含むPCソフト、スマートフォン用

- アプリ、タブレット用アプリ等の電子計算機端末用アプリ、またはゲーム等の音源として合成音声を使用する場合。
- (5) 商用映像作品での使用  
商用映像作品（アニメーション、コマーシャルフィルム、ゲーム等を含みこれらに限りません）内の人物やキャラクターが歌ったりパフォーマンスしたりしていると取れるような態様で合成音声を使用する場合。
  - (6) 法人による商用CD等での使用  
法人によって製作（自ら録音物を制作する場合と、第三者から録音物の提供を受ける場合とを問いません）され、商業的に使用されるCD、レコード、録音テープ、MD、ハードディスク、フラッシュメモリー、ICメモリーカード、およびその他の録音物（併せて以下「商用CD等」といいます）に、合成音声を使用し頒布またはその収録内容を配信して使用する場合。
2. ユーザーは、自らが生成した合成音声または合成音声を含む楽曲を、前項各号の目的または形態（ただし、前項第1号の場合においては、契約表示のうち対象製品のタイトルまたはタイトルに類似する表示を記載するとき）で第三者に利用許諾（商用CD等への楽曲の供給や、インタラクティブ配信を目的とする楽曲の供給を含み、これらに限りません）するとき、当該第三者に対し、事前にクリプトンまで問い合わせるようお願いいたします。

#### 第4条（禁止事項）

本製品または合成音声の使用にあたり、以下の各号の行為は禁止されています。

- (1) 公序良俗に反する歌詞を含む合成音声、公開または配布すること。
- (2) 本ライブラリの歌手（声優）本人に限らず、第三者の名誉・声望等の人格権、その他権利を侵害する合成音声、公開または配布すること。
- (3) キャラクターを法令または「キャラクター利用のガイドライン」に違反した態様で使用した表現（映像、画像、立体的造形等の別を問わず、これらに限りません）において合成音声を使用し、公開または頒布すること。
- (4) 本製品の全部または一部を、ユーザーまたは第三者のソフトウェアのコンポーネントとして使用し、または配布すること。
- (5) 本製品を、逆コンパイル、逆アセンブル、リバースエンジニアリング、その他読解可能な形式に変換する手段を用いて解析すること（AI、機械学習によるいかなる解析を含む）。
- (6) 本製品の全部または一部を、複製（ディスクに収録されている形式、他製品用・再販売用にフォーマットを変換した形式、ミキシング、フィルタリング、リサイズした形式、第三者が入手可能な形式その他形式の如何を問わない）、公衆送信（公開掲示板やFTPサイト、WEBサイト、ストレージサイト、P2Pネットワーク上等で送信可能な状態にすること、インターネット上で第三者へ電子的に転送や配信すること、不特定多数のユーザーがアクセス可能なネットワーク・コンピュータ/サーバー上に格納すること、その他公衆送信すること）、譲渡、貸与、頒布、改変、または翻案等の行為をすること。
- (7) 本製品を第三者が操作可能な状態で放置すること。
- (8) 本製品に記載されているコピーライト表記を、削除、変更、または不明確にすること。
- (9) レコーディング・スタジオやレンタル会社等のサービスの一環として、クライアントのために本製品を使用し、またはクライアントに本製品を提供し、もしくは使用させること。
- (10) 本製品の全部または一部、および合成音声を生成AI等の技術開発のための学習用データとして使用し、または意図して第三者に使用させること、若しくはこれらの行為を助長、誘導すること
- (11) 本契約に違反すること。

#### 第5条（本ライブラリの権利および譲渡禁止）

1. 本製品に係る著作権その他の知的財産権は、全て当社に帰属し、著作権法その他の知的財産権法によって保護されています。
2. 本契約により、当社に帰属している権利の全部または一部が、ユーザーに移転するものではありません。また、本契約による使用許諾は、ユーザー本人に与えられるものであり、ユーザーは、本契約上の地位または本契約に基づく許諾もしくは義務を第三者に譲渡することはできません。
3. 本製品の使用許諾は、本製品を新品として購入したユーザーに対して与えられ、中古品として譲渡を受けたユーザーには与えられません。

#### 第6条（限定保証）

1. 当社は、本製品、合成音声、その他当社が提供するあらゆるコンテンツや情報について、如何なる目的に対しても、その適合性を保証するものではありません。本製品は、現状有姿のまま提供されるものであり、当社は、第三者の権利の非侵害性、品質、性能、商品性、特定の目的に対する適合性について、明示的にも黙示的にも一切保証いたしません。
2. 本製品の、使用または動作に起因する損害の責任は、全てユーザー自身が負うものとします。当社は、本製品またはその付属文書の使用によってユーザーが被る可能性のある動作や結果について、一切保証いたしません。
3. 本条項の規定は、制定法、慣習法、慣習、取引の慣習、取引の過程、およびその他によって黙示的に定義されている全ての保証、条件、条項、約束、責任に代わるものであり、法が許す最大限の範囲内において、それら全ては本契約上において除外されるものとします。

#### 第7条（責任の制限）

1. 当社（本条では、当社のサプライヤー、ディーラー、販売店、および代理店を含みます）、および当社の従業員は、以下の各号に関する責任を一切負いません。
  - (1) ユーザーによる本製品もしくは合成音声の利用、または公開もしくは配布に起因して生じた如何なるクレーム、訴訟および損害（通常損害、特別損害、直接的損害、派生的・間接的・付随的・偶発的損害、逸失利益、その他あらゆる種類の損害を含みます。当社がこのような損害が起こる可能性を知り得たかどうかに関わりません）を賠償する責任
  - (2) 第三者からの権利侵害、損害賠償その他の請求または申立てに関する責任
2. 本契約が消費者契約法（平成12年法律第61号）第2条第3項の消費者契約に該当する場合には、前項の規定は適用されないものとします。この場合においてユーザーに発生した損害が当社の債務不履行又は不法行為に基づくときは、当社は、本製品の購入代金相当額を上限として損害賠償責任を負うものとします。ただし、当社に故意又は重過失がある場合を除きます。

#### 第8条（契約終了）

1. 本契約は、以下の各号の一に該当した場合、自動的に終了します。
  - (1) ユーザーが、本契約の条項に違反した場合。この場合、当社は、当該ユーザーに対し損害賠償請求その他の法的措置を講じることを、妨げられません。
  - (2) 当社が、いかなる時点でも、ユーザーへ本契約を終了する旨の告知をした場合
  - (3) ユーザーが、いかなる時点でも、自らが所持する本製品およびその複製物の全てを破棄、抹消およびアンインストールした場合
2. 本契約が終了した場合、ユーザーは、自己の保有する本製品およびその複製物の全てを破棄しなければなりません。

3. 本契約が終了した場合でも、本契約中の第3条から第10条の効力は有効に存続するものとします。

#### **第9条（準拠法）**

本契約書は日本語で作成され、日本法に準拠し、日本法によって解釈されるものとします。本契約書に強行法規と抵触する規定がある場合には、当該規定は当該部分に限って無効となり、当該規定は強行法規に合致する範囲内で当該規定に最も近い内容に修正されるものとします。

#### **第10条（管轄）**

日本国内に住所を有するユーザーとの本契約に関する一切の紛争は、東京地方裁判所を第一審の専属的合意管轄裁判所とします。他方、日本国外に住所を有するユーザーとの本契約に関する紛争は、一般社団法人日本商事仲裁協会の商事仲裁規則に従い、東京において1名の仲裁人による日本語での仲裁により最終的に解決されるものとします。

#### **第11条（契約の変更）**

当社は、本契約の内容を変更できるものとします。変更後の契約の効力は、当社らがユーザーに変更の事実と変更箇所を通知しまたはウェブサイト上で変更の事実と変更箇所を告知し、それに対してユーザーが同意、または本製品を使用したときから、発生するものとします。

# PIAPRO CHARACTERS SUPER PACK END USER LICENSE AGREEMENT

THIS END USER LICENSE AGREEMENT ("AGREEMENT") IS AMONG YOU (AS AN INDIVIDUAL OR LEGAL ENTITY), Crypton Future Media, INC. ("CRYPTON") AND YAMAHA CORPORATION (INDIVIDUALLY "YAMAHA", TOGETHER WITH CRYPTON, "LICENSORS") REGARDING THIS VOICE LIBRARY ("VOICE LIBRARY").

YOU SHALL USE THIS VOICE LIBRARY IN COMPLIANCE WITH THE TERMS AND CONDITIONS OF THIS AGREEMENT.

BY OPENING, DOWNLOADING, INSTALLING, OR OTHERWISE USING THIS PRODUCT, THE USER HAS AGREED TO ALL OF THE TERMS AND CONDITIONS OF THIS AGREEMENT, AND AGREES TO BE LEGALLY BOUND BY THEM. IF YOU ARE UNDER THE LEGAL AGE OF MAJORITY IN YOUR JURISDICTION, YOU SHALL OBTAIN THE APPROVAL AND/OR CONSENT OF YOUR LEGAL REPRESENTATIVE (SUCH AS A PARENT OR LEGAL GUARDIAN) PRIOR TO ENTER INTO THIS AGREEMENT.

IN THE EVENT THAT TERMS AND CONDITIONS DIFFERENT TO THOSE IN THIS AGREEMENT EXIST FOR ANY FUTURE VERSIONS, IMPROVEMENTS, DEVELOPMENTS, PROGRAMMING FIXES, UPDATES AND UPGRADES IN RELATION TO THIS PRODUCT ("UPDATES"), SUCH TERMS AND CONDITIONS OF THE UPDATES SHALL PREVAIL UNLESS OTHERWISE CLEARLY STIPULATED THEREIN.

PLEASE BE NOTED THAT THIS AGREEMENT PROVIDES FOR THE USE OF THIS VOICE LIBRARY AND THE SYNTHESIZED SINGING (AS DEFINED BELOW) PRODUCED BY YOU, NOT FOR THE USE OF CHARACTERS (AS DEFINED BELOW) ASSOCIATED WITH THE VOICE LIBRARY. FOR THE USE OF THE CHARACTERS, PLEASE COMPLY WITH THE RELEVANT CHARACTER LICENSE AGREEMENTS OR GUIDELINES. See: [https://piapro.net/intl/en\\_for\\_creators.html](https://piapro.net/intl/en_for_creators.html)

PLEASE READ THIS AGREEMENT CAREFULLY BEFORE USING THIS VOICE LIBRARY.

## Section 1. DEFINITIONS

As used in this Agreement, the following terms shall have the following meanings:

"Product" refers to the "Library" and "VOCALOID API" (API) which are components of the "Piapro Characters Super Pack." "Hatsune Miku" "Kagamine Rin/Len" "Kagamine Rin" "Kagamine Len" "Megurine Luka" "MEIKO" "KAITO" are trademarks of Crypton Future Media, INC., and "VOCALOID" "VOCALO" are trademarks of Yamaha.

"Voice Library" refers to the VOCALOID4 voice libraries contained within this Product (including upgrades and fixes).

"Editor" means software which performs singing voice synthesis by reference to the Voice Library, including any future versions, improvements, developments, programming fixes, updates and upgrades thereof.

"Synthesized Singing" means any audio output produced by you, using the Editor and the Voice Library.

The Product is considered to be "in use" when the Library, Editor, or the entirety or any part of the API is loaded into the temporary memory or installed in the permanent memory of the computer. In the case that terms and conditions regarding the use of components of the Product other than the Library or API exist, those terms and conditions supersede this Agreement unless specifically stated otherwise.

"Character" refers to the abstract concept of the creative works (including titles) of "Hatsune Miku" "Kagamine Rin" "Kagamine Len" "Megurine Luka" "MEIKO" "KAITO" made recognizable by the appearance depicted on the Product packaging and other aspects of expression (such as names, voices, movements, etc.).

## Section 2. GRANT OF LICENSE AND COPYRIGHT

1. Subject to the terms and conditions of this Agreement and the terms and conditions of "Creative Commons - Attribution-NonCommercial, 3.0 Unported" ("CC BY-NC"), Licensors hereby grant to the end user a non-exclusive, non-transferable, non-sublicensable, and revocable license to use the Voice Library.
2. You are entitled to use the Voice Library on one single computer only.

## Section 3. SEPARATE ADDITIONAL LICENSE

You may use the Synthesized Singing produced by you for commercial or non-commercial purposes. However, if you wish to use the Synthesized Singing in any of the following ways or purposes, please in the first instance contact CRYPTON. Depending on the way or purpose of your intended use, a separate additional license from Licensors may be required (which may include license fee payments).

### (1) Use for Products with Contract Representation

To use the Synthesized Singing commercially for any of the following products, coupled with Licensors' trademark(s) such as "VOCALOID" "VOCALO" or the titles of the Libraries ("Hatsune Miku" "Kagamine Rin" "Kagamine Len" "Megurine Luka" "MEIKO" "KAITO"), or other similar expression ("Contract Representation") in whole or in part, by way of, including but not limited to, the following commercial products or services:

- (a) products on which name(s) are credited as singer, artist, musical instrument and the like, together with the Contract Representation;
- (b) products of which packaging and/or promotion materials bear the Contract Representation; or
- (c) audiovisual works/products with Contract Representation shown in end-title roll or otherwise visible to the public.

### (2) Use in Commercial Karaoke

To use the Synthesized Singing in a commercial Karaoke or similar service/system to provide vocals including backing vocals, including use to create commercial Karaoke software, Karaoke hardware, and internet-based Karaoke products systems and services.

### (3) Use as Telephone Ringtones or Alerts/Signals for Commercial Purposes

To use the Synthesized Singing commercially as telephone ringtones or as audio alerts or signals in telephone or telecommunication equipment, except when used in combination with other musical instruments or sounds within a musical composition.

(4) Use as Built-in Voice or Sound for Electronic Devices etc.

To use the Synthesized Singing as built-in voice or sound for consumer electronics products, robots, car navigation system, gambling machines, musical instruments, computer software, game software, or any other hardware and software products.

(5) Use in Commercial Audiovisual Works

To use the Synthesized Singing in commercial audiovisual works (including motion pictures), as if person(s) or animation character(s) therein are singing or performing.

(6) Use by Legal Entities in CDs/DVDs etc.

To use the Synthesized Singing in CDs/DVDs or other recordable media produced and used by legal entities for commercial purposes, and reproducing, distributing, performing, or displaying such media to the public.

If the User intends to grant a third party the license to use the synthesized singing or music containing synthesized singing generated by the User for the purposes or in the form described in the preceding paragraph, the User shall inform such third party to contact Crypton in advance.

#### **Section 4. PROHIBITED USES**

The following uses of the Voice Library and/or Synthesized Singing are prohibited hereunder (except for the uses permitted by copyright laws or other applicable laws and regulations):-

- (1) to publish or distribute in any manner the Synthesized Singing which includes lyrics against public policy.
- (2) to publish or distribute in any manner the Synthesized Singing which might violate the publicity or other personal rights of any third party including the original singer (voice artist) of the Voice Library.
- (3) to publish or distribute in any manner the Synthesized Singing with expression (including but not limited to visual or physical) which use Characters in violation of law or character license.
- (4) to use or distribute the Product in part or whole as a component of user's own software or a third party's software.
- (5) to engage in reverse engineering, disassembling, decompiling or otherwise deriving a source code form of the Voice Library by any method whatsoever (including but not limited to analysis by AI or machine learning).
- (6) to (i) reproduce or duplicate any part of the Voice Library, regardless of whether as it exists on the included disc(s) or by any means of reformatting, mixing, filtering, re-synthesizing, processing or otherwise editing for use in another product or for resale, or in any way that may enable others to obtain a copy of the Voice Library, (ii) distribute the Voice Library or any part thereof on a public bulletin board, ftp site, World Wide Web site, or by any other means, (iii) electronically transfer or post the Voice Library or any part thereof to another person or group of persons over the internet or place it or any part thereof in a computer/sampler network to be accessed by multiple users, or (iv) reproduce, modify, change, rent, lease, or distribute the Voice Library in whole or in part, or create derivative works thereof.
- (7) to leave the Voice Library unattended and operable by a bystander.
- (8) to remove, alter or make it illegible copyright notices on the Voice Library.
- (9) to use for a third party, or to provide for a third party to use, the Voice Library as part of recording studio or rental company services.
- (10) using all or part of the Product or synthesized singing as training data for the development of generative AI or other related technologies, or intentionally allowing a third party to use the Product or synthetic singing, or facilitating or inducing such acts.
- (11) to breach any terms and conditions of this Agreement.

#### **Section 5. COPYRIGHT AND OWNERSHIP**

1. You agree that any and all rights, titles and interests in the Voice Library, including all copyrights and other intellectual property rights therein, shall at all times remain solely and exclusively with Licensors and protected by relevant copyright laws, trade secret laws, and all applicable international treaty provisions.
2. All rights and interests not expressly granted to you hereunder are reserved by Licensors, and nothing in this Agreement shall be construed as assignment or transfer to you of the Licensors' rights, titles or interests in whole or in part. The license granted hereunder is personal to you and neither it nor any of the rights nor obligations under this Agreement may be assigned, sublicensed or otherwise encumbered by you to any third party.

#### **Section 6. LIMITED WARRANTY**

1. LICENSORS MAKE NO REPRESENTATIONS ABOUT THE SUITABILITY OF THE VOICE LIBRARY OR SYNTHESIZED SINGING, OR ABOUT ANY CONTENT OR INFORMATION LICENSORS HAVE PROVIDED FOR ANY PURPOSE. THE VOICE LIBRARY IS PROVIDED "AS IS" WITHOUT EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF SATISFACTORY QUALITY, PERFORMANCE, MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND NON-INFRINGEMENT.
2. THE ENTIRE RISK ARISING OUT OF USE OR PERFORMANCE OF THE VOICE LIBRARY REMAINS WITH YOU. LICENSORS DO NOT AND CANNOT WARRANT THE PERFORMANCE OR RESULTS YOU MAY OBTAIN BY USING THE VOICE LIBRARY OR ANY DOCUMENTATION ATTACHED THERETO.
3. THIS WARRANTY IS GIVEN IN LIEU OF ALL WARRANTIES, CONDITIONS, TERMS, UNDERTAKINGS AND OBLIGATIONS IMPLIED BY STATUTE, COMMON LAW, CUSTOM, TRADE USAGE, AND COURSE OF DEALING OR OTHERWISE, ALL OF WHICH ARE HEREBY EXCLUDED BY THE FULLEST EXTENT PERMITTED BY LAW.

#### **Section 7. LIMITATION OF LIABILITY**

1. NEITHER LICENSORS (INCLUDING ITS SUPPLIERS, DEALERS, DISTRIBUTORS AND AGENTS) NOR THEIR RESPECTIVE EMPLOYEES SHALL BE LIABLE FOR:-
  - (1) ANY CLAIM, SUIT OR DAMAGES OF ANY SORT (WHETHER DIRECT OR INDIRECT, CONSEQUENTIAL, SPECIAL OR INCIDENTAL DAMAGES, SUCH AS DAMAGES FOR LOST PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION OR LOSS OF DATA ARISING OUT OF THE USE OF THE VOICE LIBRARY OR THE SYNTHESIZED

SINGING, REGARDLESS OF WHETHER LICENSORS HAVE BEEN NOTIFIED OF THE POSSIBILITY OF SUCH LOSS OR DAMAGES), OR  
(2) ANY CLAIM OR SUIT BY A THIRD PARTY FOR, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO, INFRINGEMENT AND DAMAGES.

2. IN SUCH CASES, IF THE DAMAGES INCURRED BY THE USER ARE BASED ON DEFAULT OR TORT BY THE LICENSORS, LICENSORS SHALL BE LIABLE FOR DAMAGES UP TO THE AMOUNT EQUIVALENT TO THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT. HOWEVER, THIS EXCLUDES CASES OF WILLFUL MISCONDUCT OR GROSS NEGLIGENCE ON THE PART OF THE LICENSORS.

#### **Section 8. TERMINATION**

1. This Agreement shall terminate automatically upon occurrence of any of the following events:-

- (1) You fail to comply with any provisions of this Agreement;
- (2) Licensors at any time deliver notification of termination to you; or
- (3) You at any time destroy, erase and uninstall the Voice Library and all the copies thereof in your possession. In the event of (1) above, Licensors shall not be prevented from taking any legal action against you, including claims for damages.

2. Upon termination, you agree to destroy the Voice Library and all the copies thereof in your possession. 3. In the event of termination, the sections 3 to 10 of this Agreement shall survive.

#### **Section 9. GOVERNING LAW**

This Agreement is written in Japanese and this translated version serves only as a reference. This Agreement shall be governed by and construed in accordance with the laws of Japan. If any provision of this Agreement is found illegal, invalid or unenforceable, such provision shall be changed and interpreted so as to best accomplish the objectives of the original provision to the fullest extent permitted by law and the remaining provisions of this Agreement shall remain in full force and effect.

#### **Section 10. JURISDICTION**

The Tokyo District Court shall have exclusive jurisdiction in the first instance over any and all disputes related to this Agreement with end users residing in Japan. On the other hand, any dispute with an end user residing outside Japan regarding this Agreement shall be finally resolved by arbitration in Japanese by one arbitrator in Tokyo in accordance with the Commercial Arbitration Rules of the Japan Commercial Arbitration Association.

#### **Section 11. REVISION OF THE AGREEMENT**

You agree that this Agreement is the complete and exclusive statement among the parties and supersede all other prior communications or agreements among the parties relating to the subject matter of this Agreement. Licensor may at any time revise this Agreement, and you agree to be bound by this Agreement in the latest form by accepting any such revisions notified by Licensors or continue to use the Voice Library knowing such revisions thereafter.